

Az örökkévalóság útját járni...

„E hazát az szereti legjobban, aki érte legtöbbet és legbecsületesebben dolgozik.”

Ezekkel a szavakkal adta át Wlassics Gyula kultuszminiszter, a király kiküldött képviselője 1895-ben a budapesti egyetemen az ifjú, huszonnégy éves, zseniális tehetségű Szladits Károlynak azt a drágakővel ellátott gyűrűt, amelyet Ferenc József császár és király adományozott a tanulmányait végig kitüntetéssel elvégző fiatal jogásznak.

Később, 1935-ben a Budapesti Hírlapnak így nyilatkozott az „Nagy” Szladits, ahogyan pályatársai is nevezték a magyar magánjog egyik legjelesebb alakját:

„Nem könnyű arra kérdésre felelnem, hogyan lett belőlem magánjogász. Semmi esetre sem előre megfontolt szándékkal. Eleinte állhatatlanul a jogbölcsestet vonzott. De aztán szinte önkénytelenül a nagy civilisták: Grosschmid Béni és Plósz Sándor hatása alá kerültem”, hangoztatta szerényen.

Mint mondják, visszahúzódo típusú ember volt. Mégis olyan, akinek a csendessége, egyszerűsége mögött tartása és tekintélye állott. S ezáltal volt figyelemre méltó és titokzatos. Aki nyomot hagyott az emberekben.

Olyan volt a mi Szladitsunk, akire méltó büszkeséggel tekinthetnek a mai duna-szerdahelyiek is. Egy volt közülünk. Aki olyannyira büszke volt szülővárosára, hogy 1916-ban, mikor miniszteri tanácsosként nemességet kapott, előnévként a „Duna-szerdahelyi” nevet vette fel.

Aki megmutatta, életével beteljesítve, hogy az örökkévalóság útját járni néha „elég” annyi, hogy azt a helyet, ahová a Jóisten odarendelt, úgy szeretjük, hogy érte a legtöbbet és a legbecsületesebben dolgozunk.

Nagy Attila főszerkesztő
(A szerző felvétele)





PRIMÁTOR ODPOVEDÁ

Na telo o alternatívnej doprave

JUDr. Zoltán Hájos
primátor mesta Dunajská Streda

Aj v tomto roku mesto Dunajská Streda zorganizovalo Deň bez áut. Na detaily tejto akcie sme sa opýtali primátora Zoltána Hájosa.

Mesto Dunajská Streda sa aj v tomto roku prihlásilo na podujatie Týždeň európskej mobility, ktorý prebiehal v čase od 16.-22. septembra. Chceli sme, tak ako vlani, aj tento rok uzatvoriť a prenechať deťom, mnohými akciami a programami spestriť Hlavnú ulicu od Námestia sv. Štefana až po Dunajskú ulicu. Minulý rok sa to stretlo s veľmi dobrou odozvou, deti si to užívali. Tento rok však zasiahlo počasie, a tak sme záujemcov pozvali do Mestského kultúrneho strediska Benedeka Csaplára.

Cieľom bolo opäť upriamiť pozornosť obyvateľov na alternatívnu dopravu bez áut, resp. na dôležitosť používania bicyklov. Samospráva už v predchádzajúcom období predĺžila cyklotrasy, ale aj v tomto roku plánujeme v rámci jedného projektu Európskej únie výstavbu cyklotrasy medzi kruhovým objazdom na Czibókovej ulici a Bratislavskou cestou, resp. vytvoriť popri dvoch existujúcich mestských parkovacích domoch pre bicykle ďalšie dva.

Totíž čoraz viacerí využívajú existujúce parkovanie pre bicykle, čo je veľmi dobrá správa. Sčasti aj preto sa rozšíri parkovacie stojisko oproti železničnej stanici, resp. pridáme nový parkovací dom vedľa hlavnej budovy Tehrmaparku, aby tí, ktorí by chceli na kúpalisko zájsť na bicykli, mohli svoje bicykle odložiť do bezpečia, do uzamknutej miestnosti. Aj tieto budú fungovať na už zaužívanú formu, čipovú kartu.

Na tohtoročnom podujatí dôležitú úlohu dostala obnoviteľná a alternatívna energia. Napríklad na Žitnom ostrove, v Hornej Potôni vyrábaný elektrický autobus tiež zaujal mnohých. Občania mohli vyskúšať, ako sa cestuje tichým, životné prostredie šetriacim dopravným prostriedkom. A na dôvažok, nejde o vozidlo vybavené tradičnou autobusovou karosériou, ale o kom-



pozitný autobus vybavený karosériou z umelej hmoty, ktorý dobre obstál aj v crash-teste. Ľahký elektrický autobus je vybavený motorom, ktorý vyrába Siemens, a ako sme mohli vyskúšať, je veľmi tichý. Zrejme nemusím dodať, že vypúšťané emisie sú v tomto prípade nulové.

Zdalo sa mi, že tento autobus mal veľký úspech, a to už je iba plus, že do jeho zhotovenia vložili svoju odbornú prácu ľudia žijúci v tomto regióne. Je vhodné spomenúť, že spodok autobusu možno znížiť, a tak ho bez obmedzení môžu využívať tak vodičari ako aj mamičky s kočíkmi.

Plán rozvoja, ktorý slovenská vláda predložila v Európskej únii, je zameraný práve na inovatívne riešenia, resp. na technológie šetriace životné prostredie. Verím, že skôr či neskôr vypíšu takéto tendre, a očakávam aj to, že sa na tomto poli otvorí možnosť aj pre samosprávy.

Totíž ak napr. takéto autobusy zakúpi nejaký dopravný podnik, to samospráve neprinesie zníženie ceny, keďže v účtovníctve sa neobjavia iba vydávané sumy, ale aj odpis samotného autobusu. Teda čím drahší je autobus – elektrické autobusy sú trikrát tak drahé ako klasické -, o to viac musia samosprávy platiť prevádzkovateľom.

Pre samosprávy by takéto riešenie vzhľadom na šetrenie životného prostredia bolo účinné vtedy, keď oni sami, resp. podniky v správe mesta by mohli formou tendra zakúpiť dopravné prostriedky, takže výdavky navyše by sa nepremietli do ceny cestovných lístkov.

Mesto Dunajská Streda by práve teraz chcela zvýšiť stav mestskej dopravy z dvoch vozidiel na tri, aby sme mestskú dopravu mohli viac optimalizovať.

Najúčinnejším riešením by bolo, keby namiesto súčasných dieselových autobusov samospráva, podnik v jej správe mohla prevádzkovať tri – a dodajme: elektrické autobusy – ktoré by boli pohodlnejšie a hospodárnejšie...

Naspäť ku Dňu bez áut: aj na budúci rok by sme sa chceli zapojiť do podujatia, ale už tak, aby nás ani počasie nerušilo. Počas Týždňa mobility sa určite nájde vhodný, príjemne teplý deň, a tak sa zariadime, aby v taký deň mohli prebiehať naplánované programy vonku.

O všetkom vás budeme včas informovať. Vtedy by sme chceli záujemcom predstaviť nie iba elektromobily, elektrické autobusy, nie iba bicykle, ale alternatívne, obnoviteľnú energiu využívajúce veci, ako napr. panely na slnečnú energiu, za pomoci ktorých sa dajú ušetriť výdavky tak v domácnostiach, ako aj v inštitúciách!



A POLGÁRMESTER VÁLASZOL

Testközelben az alternatív közlekedésről

Dr. Hájos Zoltán
Dunaszerdahely város polgármestere

Idén is megszervezte Dunaszerdahely városa az Autómentes napot. Ennek részleteiről kérdeztük Hájos Zoltán polgármestert.

Dunaszerdahely városa idén is bejelentkezett a szeptember 16–22. között zajló Európai Mobilitás Hetének eseményeibe. Szerettük volna az idei Autómentes napon, hasonlóan mint tavaly, lezárni és a gyerekek számára átadni, programokkal színesíteni a Fő utcát a Szent István tértől egészen a Duna utcáig. A múlt évben mindennek nagyon jó visszhangja volt, élvezték a gyerekek. Idén azonban az időjárás közbeszólt, így a Csaplár Benedek Városi Művelődési Központba invitáltuk az érdeklődőket.

A cél az volt, hogy ismét felhívjuk lakosaink figyelmét az autómentes, alternatív közlekedésre, illetve a kerékpározás fontosságára. Korábban az önkormányzat már bővítette a kerékpárutak hosszát, de ebben az évben is tervezzük egy európai uniós projekt keretében például a Cibók utcai körforgalom és a Pozsonyi út közötti kerékpárút kiépítését, illetve a meglévő városi kerékpártárolók mellé további kettőt kialakítani.

Egyre többen használják ugyanis a meglévő tárolókat, ami nagyon jó hír. Ezért is egyrészt bővül a vasútállomással szembeni kerékpártároló, illetve elhelyezünk egy újat a Termálpark főépülete mellé, hogy azok, akik biciklivel szeretnének a termálfürdőbe eljutni, megtehessek, és a kerékpárjaikat egy zárt helyiségben, biztonságos körülmények között tehessék le. Ezek is a már ismert, csipes kártyarendszerrel fognak működni.

Az idei rendezvényen fontos szerepet kapott a megújuló és az alternatív energia, így például a Csallóközben, Felsőpatonyban gyártott elektromos autó-

busz is sokak érdeklődését felkeltette. A lakosok kipróbálhatták, milyen egy csendes, környezetkímélő közlekedési eszközön utazni. Ráadásul nem egy hagyományos autóbusz-karosszériával felszerelt járműről van szó, hanem egy kompozit, műanyag karosszériájú buszról, ami a törésteszten is jól szerepelt. A könnyűszerkezetes elektromos buszban elemek biztosítják a Siemens elektromotor működését, ami nagyon halk, ahogyan azt tapasztalhattuk is. Azt talán hozzá sem kell tennem, hogy a károsanyag-kibocsátása ennek a busznak nulla.

Úgy láttam, az elektromos autóbussznak nagy sikere volt, az meg csak többlet, hogy a régióban élő emberek tették bele a munkájukat és a szaktudásukat ennek az újszerű járműnek a megalkotásába. Érdemes azt is megjegyezni, hogy az autóbussznak meg lehet dönteni az alvázat, így azt valóban akadálymentesített módon lehet használni mind a tolókocsisoknak, mind a babakocsival közlekedőknek.

A szlovák kormány egy az Európai Unió felé most beterjesztett fejlesztési terve éppen az innovatív megoldásokat, illetve a környezetbarát technológiákat célozza. Remélem, hogy előbb vagy utóbb ilyen pályázatokat is kiírnak, valamint azt is várom, hogy a kormány az önkormányzatok felé nyisson ezen a téren.

Ugyanis ha például egy fuvarozó vállalat vásárolja meg az elektromos autóbuszokat, az az önkormányzat számára nem hoz árcsökkenést, hiszen a számlázásba nemcsak a kiadással kapcsolatos összegek jelennek meg, hanem maga az autóbusz leírása is. Vagyis minél drágább egy autóbusz – az elektromos autóbuszok háromszor annyiba kerülnek, mint a klasszikusok –, annál többet kell az önkormányzatoknak fizetnie a szolgáltató felé.

Az önkormányzatok számára az ilyen környezetbarát megoldás akkor lenne hatékony, ha maguk, illetve az önkormányzati tulajdonú cégek vehetnék meg a járműveket egy pályázati kiírás segítségével, hiszen akkor már a leírásokból adódó többletkiadás nem jelenne meg a buszjegyek árában.

Dunaszerdahely városa most szeretné a jelenlegi helyi járatú autóbusz-állománnyt kettőről háromra bővíteni, hogy jobban optimalizálhassuk a városi közlekedést.

Az lenne csak az igazán hatékonyabb megoldás, ha a két jelenlegi dízel üzemű autóbusz helyett már három – és tegyük hozzá: elektromos meghajtású – autóbust tudna maga az önkormányzat, önkormányzati cég üzemeltetni – kényelmesebben és mindenképpen gazdaságosabban...

Visszatérve az Autómentes napra: jövőre szeretnénk ismét bekapcsolódni a rendezvénybe, de már úgy, hogy az időjárás se foghasson ki rajtunk. A mobilitás hetében ugyanis minden bizonytalanság lesz egy arra alkalmas, kellemesen meleg nap, és úgy alakítjuk majd, hogy akkor lehessenek a kinti programok.

Minderről időben tájékoztatunk majd. Akkor már nemcsak elektromos meghajtású autókat vagy autóbuszokat láthatnak majd az érdeklődők, nem csupán kerékpárokat szeretnénk bemutatni, hanem az alternatív, illetve megújuló energiával kapcsolatos dolgokat is, így például a napenergiával működő paneleket, amelyek segítségével a háztartásunkban vagy az intézményeink működtetésénél tudunk költséget spórolni!

Az Autómentes nap eseményeiről bővebben itt olvashatnak:



Győr a Dunajská Streda sú partnerskými mestami

12. septembra v rámci slávnostnej ceremónie utvrdili svoje už aj predtým dobré vzťahy krajské mesto Győr a Dunajská Streda. Vyslanci dvoch aglomerácií sa stretli v dunajskostredskej radnici, kde zmluvu o partnerstve za prítomnosti Tibora Petőa, veľvyslanca Maďarska v Bratislave, podpísali primátori oboch miest, Dr. Dézsi Csaba András a Dr. Zoltán Hájos.

Primátor mesta Dr. Zoltán Hájos vo svojom príhovore vyzdvihol, že tento slávnostný deň je v živote oboch miest skutočne milníkom. Uviedol, že aglomerácie už spolupracovali na poli kultúrnom a športovom, zmluvu už skôr predbehli rôznymi projektami, naposledy to bol spoločný európsky projekt Arrabona EGTC.

„Mnohí chodia jednak za účelom nákupu, jednak na kultúrne či športové podujatia, Dunajskostredčania sa v Győri cítia ako doma“ - uviedol Zoltán Hájos, a dodal: „verím, že dnešný akt ešte viac prehĺbi naše vzájomné vzťahy, naša spolupráca bude ešte rozhodnejšia.“

Podľa primátora Győru Dr. Dézsi Csaba Andrása „spojenie medzi Győrom a Dunajskou Stredou sa začalo celkom prirodzene, ľudsky, každodenne“, obyvatelia, využívajúc blízkosť oboch miest, už dávno využívajú z toho plynúce výhody.

„Tieto praktické, z mentality ľudí vychádzajúce spojenia sa vyvinuli na skutočné spojenia, medzi obyvateľmi oboch miest sa uzatvorili priateľstvá“ - dodal primátor mesta Győr, poukázal na to, že Dunajskostredčania radi chodia k nim na nákupy, ale aj fandíť hádzanárkam Audi Eto. Z Győru zas mnohí chodia, aby zažili pravú futbalovú atmosféru.

„Toto spojenectvo treba utužovať, aj vtedy, keď nás delia hranice (...) a je povinnosťou politikov, aby tých, ktorí patria spolu, spojili, a prirodzené spojenectvo pretavili na úradné. (...) Győr je veľké mesto. Veľký brat vždy dobre pochodí s malým bratom, veď malý brat



je často životaschopnejší a rozmyšľa praktickejšie“ - povedal Dézsi Csaba András. Podľa neho potrebujú také družobné mesto, s ktorým majú praktické, skutočné a dennodenné vzťahy – a Dunajská Streda je taká.

Na slávnostnom podpise zmluvy sa zúčastnil aj veľvyslanec Maďarska v Bratislave Tibor Pető. „Dunajská Streda je jedným z tých miest Slovenska, ktoré si zachovalo maďarstvo, a tak bude vynikajúcim partnerom Győru“ - pozdravil prítomných, potom viceprimátor Győru Szeles Szabolcs oboznámil prítomných s pozdravným listom, ktorý poslal Szijjártó Péter, minister hospodárstva a zahraničia Maďarskej republiky.

Čím viac družobných miest vznikne, tým pevnejšie bude spojenectvo medzi dvoma štátmi, národmi. Hornozemskí Maďari vždy mohli rátať s podporou maďarskej vlády – tak to bude aj v budúcnosti. Hurá Győr, hurá Dunajská Streda!

Po slávnostnom podpísaní družobnej zmluvy nasledovala tlačová beseda, kde predstavitelia miest okrem iného hovorili o smerovaní ďalšej spolupráce, o plánovaní ďalších spoločných projektov, o tom, aké kultúrne a iné možnosti

môže Dunajská Streda ponúknuť občanom Győru, ale aj o tom, ako by mohol futbal v Győri profitovať z manažovania DAC-u – v budúcnosti by radi vybudovali užšie vzťahy medzi oboma mužstvami.

Členkou delegácie krajského mesta Győr bola aj Dr. Dézsiné Szentes Veronika, ďalej sa aktu zúčastnili Szeles Szabolcs, viceprimátori Dr. Pergel Elza a Radnóti Ákos, Virág-Adorján Andrea, vedúci kabinetu Endrődi Péter, ako aj referentka medzinárodných vzťahov mesta Győr Gyarmathy Orsolya.

Zo strany Dunajskej Stredy sa stretnutia zúčastnili viceprimátori László A. Szabó a Attila Karaffa, poslanci mesta László Bachman, György Bugár, Dr. Károly Földes, László Gútay, Dr. Zoltán Horváth, Iván Nagy a Klára Šándor, ako aj prednostka mestského úradu Júlia Bubniak.

Na slávnostnom akte predniesla báseň žiačka Základnej školy Zoltána Kodálya Lilla Patos (pripravila ju učiteľka Anikó Simon). Po ceremónii sa členovia delegácií ponáhľali na zápas DAC-Slovan, aby spoločne fandili žltomodrym.

(Nagy Attila, foto: -rovin-)

Testvérváros lett Dunaszerdahely és Győr

Szeptember 12-én ünnepélyes ceremónia keretében erősítette meg a korábban is gyümölcsöző kapcsolatát Győr Megyei Jogú Város és Dunaszerdahely. A két település küldöttsége a dunaszerdahelyi városházán találkozott, ahol dr. Dézsi Csaba András győri és dr. Hájos Zoltán dunaszerdahelyi polgármester látta el kézjeggyével a testvérvárosi szerződést, Pető Tibor, Magyarország pozsonyi nagykövete nek jelenlétében.

Dr. Hájos Zoltán, Dunaszerdahely polgármestere köszöntőjében kiemelte, hogy az ünnepélyes nap a két város életében valóban mérföldkő. Mint elmondta, a települések a sport és kultúra terén is együttműködtek, s magát a testvérvárosi megállapodást is megelőlegezték korábban számos projekttel, legutóbb az Arrabona EGTC partnerségében életre hozott közös, európai uniós projektben.

„Nagyon sokan látogatnak el akár bevásárlás céljából, akár kulturális vagy sportesemények alkalmával a városba, a szerdahelyiek otthon érzik magukat Győrben” – fogalmazott Hájos Zoltán, hozzátéve: „bízom abban, hogy ez a mostani megállapodás még inkább el fogja mélyíteni a kapcsolatunkat, határozottabbá fogja tenni az együttműködésünket.”



Dr. Dézsi Csaba András győri polgármester szerint „Győr és Dunaszerdahely között a kapcsolat teljesen természetesen, emberi utakon, hétköznapi módon kezdődött”, hiszen a lakosok a két város közelségét kihasználva már régóta megélték annak előnyeit.

„Ezek a praktikus, emberi mentalitásból fakadó kapcsolatok aztán valódi kapcsolatokká fejlődtek, barátságok alakultak ki győri és dunaszerdahelyi emberek között” – tette hozzá Győr



polgármestere, utalva arra, hogy a szerdahelyiek szívesen járnak át Győrbe vásárolni vagy akár az Audi ETO meccseire szurkolni a kézis lányoknak, Győrből pedig sokan érkeznek átélni egy igazi futballmérkőzés légkörét.

„Ezt a kapcsolatot erősíteni kell, akkor is, ha határok választanak el bennünket, (...) s a politikusoknak kötelessége, hogy akik összetartoznak, azokat összekössék, a természetes kapcsolatokat hivatalossá tegyék. (...) Győr nagyváros. Egy nagytestvér a kistestvérral mindig jól jár, hiszen a kistestvér sokszor elevenebb és praktikusabban gondolkodik” – jelezte Dézsi Csaba András, aki szerint Győrnek olyan testvérvárosokra van szüksége, akikkel előremutató, gyakorlati, valós és napi kapcsolataink vannak – s Dunaszerdahely ilyen.

Pető Tibor, Magyarország pozsonyi nagykövete is megtisztelte jelenlétével a szerződés ünnepélyes aláírását. „Dunaszerdahely Szlovákiában egyike azon városoknak, amely megőrizte magarságát és kiváló partnere lesz Győrnek” – köszöntötte a megjelenteket, majd Szeles Szabolcs győri alpolgármester tolmácsolta Szijjártó Péter magyar külgazdasági és külügyminiszter üdvözlését:

„Minél több testvérvárosi kapcsolat jön létre, annál szorosabb lesz a két ország, nemzet közötti kapcsolat. A felvidéki magyarok mindig is számíthattak a Magyar Kormány támogatására – ez így lesz a jövőben is. Hajrá Győr, hajrá Dunaszerdahely!”

A testvérvárosi megállapodás ünnepélyes aláírását sajtótájékoztató követte, amelyen a városvezetők többek között szóltak a további együttműködés irányvonalairól, így szó esett további projektek tervezéséről, arról, hogy Dunaszerdahely milyen kulturális és egyéb lehetőségeket kínálhat a győriek számára, de arról is, hogy a győri foci miképp tudna profitálni a DAC profi menedzsmentjéből – ugyanis a jövőben szorosabb kapcsolatot kívánnak kiépíteni a csapatok között.

Az eseményen Győr Megyei Jogú Város delegációjának tagjaként megjelent dr. Dézsiné Szentes Veronika, illetve Szeles Szabolcs, dr. Pergel Elza és Radnóti Ákos alpolgármesterek, Virág-Adorján Andrea polgármesteri főbiztos, Endrődi Péter kabinetfőnök, valamint Gyarmathy Orsolya, Győr Megyei Jogú Város nemzetközi referense.

Dunaszerdahely részéről A. Szabó László és Karaffa Attila alpolgármesterek, a Dunaszerdahelyi Városi Képviselő-testületből Bachman László, Bugár György, dr. Földes Károly, Gútay László, dr. Horváth Zoltán, Nagy Iván és Sándor Klára, illetve a városi hivatal előljárója, Bubniak Júlia vettek részt a találkozón.

Az ünnepi aktuson Patos Lilla (felkészítő tanára Simon Anikó), a Kodály Zoltán Alapiskola tanulója mondott szavalatot, majd a ceremónia után a delegációk tagjai a DAC-Slovan-mérkőzésre siettek, együtt szurkolni a sárga-kékeknek. (Nagy Attila)

Envirocentrum a nové úložiská pre bicykle

28. septembra sa uskutočnilo 25. zasadnutie mestského zastupiteľstva. Okrem iného sa rokovalo o žiadostiach o nenávratný finančný príspevok na rekonštrukciu Materskej školy na Námestí priateľstva, na vybudovanie Envirocentra zameraného na zážitkové aktivity a ochranu životného prostredia, ako aj na ďalšie uzamykateľné prístrešky pre bicykle.

Medzi prvými bodmi programu Zoltán Pápay, vedúci finančného odboru, informoval o plnení príjmovej stránky rozpočtu ako aj o čerpaní na strane výdavkov, resp. predstavil konsolidovanú účtovnú závierku. V súvislosti so zmenou rozpočtu Pápay uviedol, že prognózy ukazujú pozitívnym smerom, viac príjmov sa očakáva napr. z poplatku za rozvoj či z dane z nehnuteľností. Podarilo sa aj ušetriť, medzi inými pri verejnom obstarávaní obnovy mestského trhoviska. Prevyšujúca čiastka sa použije na rekonštrukcie, tak napr. pri trhovisku pribudne teqbalový stôl, basketbalové ihrisko dostane nový povrch, budú nainštalované aj dva pingpongové stoly a vybuduje sa cyklotrasa pretínajúca trhovisko. Popritom obnovia hádzanárske ihrisko v areáli Základnej školy Gyulu Szabóa, a prebehne aj plánovaná rekonštrukcia ciest na sídlisku Boriny. Predloženú správu zastupiteľstvo vzalo na vedomie, resp. prijalo potrebné uznesenia.



ktoré sa týkalo pamiatky oproti Žltému kaštielu s názvom Spolupatričnosť. Prokuratúra samospráve vytýkala formálnu chybu, čo zastupiteľstvo vzalo na vedomie.

Mesto ešte koncom augusta predložilo žiadosť o príspevok na prístavbu k Materskej škole Rybný trh pre rozšírenie jej kapacity, teraz so súhlasom zastupiteľstva sa podá žiadosť o finančnú podporu na rekonštrukciu Materskej školy na Námestí priateľstva, na výmenu okien a dvier, resp. na zateplenie budovy. Obnova by znížila výdavky na jej prevádzku.

V rámci ďalšej výzvy by mesto chcelo požiadať o nenávratnú finančnú pomoc na zriadenie Envirocentra za účelom realizácie informačných a zážitkových

disku, čiastočne by malo vzdelávací charakter, s hlavným cieľom predstavenia žitnoostrovej prírody v podobe interaktívnej výstavy. Bolo by zriadené vo vestibule konferenčnej sály, ale zrekonštruovala by sa aj samotná konferenčná miestnosť, resp. na poschodí by vznikli dve miestnosti na workshop, obnovou súčasnej zrkadlovej a vedľajšej miestnosti. Plán pripravuje mladý a kreatívny tím, ktorý ponúka zaujímavé a moderné riešenia na využitie centra pokiaľ ide o vzdelávanie a cestovný ruch.

Zastupiteľstvo prijalo aj uznesenie, ktorým mesto aspiruje na vybudovanie ďalšej cyklotrasy a dvoch uzamykateľných prístreškov pre bicykle. V rámci projektu by vybudovali cyklotrasu medzi kruhovým objazdom na Czibókovvej ulici a Bratislavskou cestou, resp. by postavili ďalšie dve úložiská pre 30-30 bicyklov. Jedno by stálo v parku pri železničnej stanici vedľa už existujúceho, druhé plánujú postaviť vedľa hlavnej budovy Thermalparku.

Posledný bod programu takisto súvisel s čerpaním európskych zdrojov. V rámci neho zastupiteľstvo odsúhlasilo zriadenie územia udržateľného mestského rozvoja, ktoré by tvorilo mesto Dunajská Streda a 27 okolitých obcí. Cieľom je, aby počet obyvateľov, ktorých by sa rozvojový plán týkal, dosiahol 60 tisíc, čím by sa región ľahšie dostal k financiam z EÚ, napríklad na výstavbu prepojených, na seba nadväzujúcich cyklotrás.

(nagy, foto: -rovin-)



Vzhľadom na rastúce ceny surovín a služieb zastupiteľstvo upravilo výšku úhrady za služby v Zariadení pre seniorov. Poslanci sa oboznámili aj s upozornením okresnej prokuratúry,

aktivít v oblasti prezentácie nášho prírodného dedičstva a ochrany životného prostredia v Dunajskej Strede a jej okolí. Envirocentrum by sa malo zriadiť v Obchodnom a informačnom stre-

Élményközpont és új kerékpártárolók is jöhetnek

Huszonötödik ülését tartotta szeptember 28-án városunk képviselő-testülete. Az ülésen többek között a Barátság téri óvoda felújításával, egy városi élmény- és környezetvédelmi tájékoztató központ kiépítésével, valamint újabb kerékpártárolók létesítésével kapcsolatos pályázatokról is egyeztettek.

Az első pontok között a költségvetés bevételi oldalának teljesítéséről és a kiadási oldal merítéséről számolt be, illetve az összevont (konszolidált) könyvelési zárást mutatta be Pápay Zoltán, a pénzügyi főosztály vezetője. A költségvetés módosítása kapcsán Pápay elmondta, pozitív irányba mutatnak a prognózisok, több bevétel várható például a fejlesztési illetékből vagy az ingatlanadóból, de spórolni is sikerült, többek között a vásártér felújításánál a közbeszerzésnél. A többletet felújításokra szánják, így például a vásártér mellett lesz majd teqball asztal, de új területet kap a kosárlabdapálya, s ide telepítenek két pingpongasztalt is, valamint kiépítik a vásárteret átszelő kerékpárutat. Emellett megújul a Szabó Gyula Alapiskola kézilabdapályája, illetve a Fenyves lakótelep úthálózata is a tervek szerint.

A betérjesztést a testület tudomásul vette, illetve elfogadta.



A növekvő nyersanyagárak és a szolgáltatásbeli árnövekedések okán a képviselők módosították az idők otthona költségeinek mértékét is, majd eléjük került az az ügyészi figyelemze-

tés, amit a járási ügyészség juttatott el a városi hivatalhoz a Sárga kastéllyal átellenben emelt Összetartozás emlékműve miatt. Az önkormányzatnak a vizsgálat során egy formai hibát rótt fel az ügyészség, amelyet a képviselők tudomásul vettek.



Még augusztus végével beadott a város egy pályázatot a Halpiac téri óvoda bővítésére, kapacitásának növelésére, most pedig a testület jóváhagyásával megcélazzák a Barátság téri óvoda épületének a korszerűsítését, az ottani nyílászárók cseréjét, illetve az épület hőszigetelését is.

A felújítás egyben csökkentené a későbbiekben a kiadásokat.

Egy másik pályázati felhívás keretén belül a város egy vissza nem térítendő pénzügyi támogatási kérelmet nyújt be egy dunaszerdahelyi élmény- és

a csallóközi természet bemutatása lenne interaktív kiállítás formájában.

Mindez a konferenciaterem előterében létesülne, de maga a konferenciaterem is megújulna, illetve az emeleten két workshop terem jönne létre a mostani tükörterem és a mellette lévő

felújításával. A tervet egy fiatal és kreatív csapat készíti, amely oktatási, valamint turisztikai szempontból is érdekes és modern megközelítésben javasolja kihasználni a lehetőségeket.

Elfogadta a testület azt a beadványt is, amellyel szintén pályázik a város további kerékpárutak és két újabb kerékpártároló létesítésére.

Az európai uniós projekt keretében a Czibók utcai körforgalom és a Pozsonyi út közötti kerékpárutat építik ki, illetve a meglévő városi kerékpártárolók mellé további kettőt emelnek, 30-30 kerékpár tárolására. Az egyik a vasútállomás parkban a meglévő mellé épül, míg másikat a Thermalpark főépülete mellé tervezik.

Az európai források merítésével kapcsolatos javaslat volt a testületi ülés utolsó pontja, amelyben a képviselők megszavazták a „Dunaszerdahelyi fenntartható városfejlesztési terület” létrehozását, amelyet Dunaszerdahely városa és több környékbeli település alakít majd.

A cél az, hogy a városfejlesztési terület lakossága elérje a 60 ezer főt, s így könnyebben tudjon a régió pályázni EU-s pénzek folyósítására, például összefüggő, egymáshoz kapcsolódó kerékpárutak kiépítésére.

(nagy, foto: -rovin-)

„A jog nemcsak ész, a paragrafusok, hanem a szív dolga is”

Megható és rendkívüli pillanatoknak lehettek a tanúi városunk azon lakói, akik szeptember 16-án, a Csaplár Benedek Városi Művelődési Központ előtti parkban, a járásbíróssággal átellenben ott voltak a dunaszerdahelyi születésű Szladits Károly embermagas szobrának felavatásánál. A győri Munkácsy-díjas szobrászművész, Lebó Ferenc alkotását Varga Judit, Magyarország igazságügyi minisztere, illetve Hájos Zoltán, Dunaszerdahely polgármestere leplezték le.

Városunk néhai fia hazaérkezett: a 2021-es Szladits Károly-emlékvé kiemelkedő pillanata volt Dunaszerdahely fiának, jeles születésének ilyen módon történő felmutatása. A Magyar Tudományos Akadémia egykori tagja születésének 150. évfordulóját ülte meg így a város, leróva kegyeletét a magyar magánjog professzora előtt.

A korábban megalakult Szladits Károly Emlékbizottság, amelynek munkáját Sándor István, az ELTE Állam és Jogtudományi Karának docense vezet-

te, ezzel is kifejezte, hogy a felvidéki és a magyarországi jogtudósok közösen hajtának fejet a 20. századi modern magyar magánjog iskolateremtő egyénisége előtt.

Elsőként Hájos Zoltán, Dunaszerdahely polgármestere köszöntötte a megjelent vendégeket, így Varga Juditot, Magyarország igazságügyi miniszterét, Lévai Anikót, a Magyar Ökumenikus Segélyszervezet jószolgálati nagykövetét, Orbán Viktor miniszterelnök feleségét, Pető Tibort, Magyarország pozsonyi nagykövetét, városunk alpolgármestereit, A. Szabó Lászlót és Karaffa Attilát, a dunaszerdahelyi városi képviselőtestület megjelent tagjait, Mészáros Lajos nyugalmazott alkotmánybírót, a szlovák bírói tanács tagját, Handó Tünde és Juhász Imre alkotmánybírót, Vékás Lajos és Hamza Gábor egyetemi tanárokat, akademikusokat, valamint a további megjelent egyetemi tanárokat, a magyar országos közjegyzői kamara tagjait, jogászokat, ügyvédeket, ügyészeket, közjegyzőket, bírókat és bírói

végrehajtókat, illetve Lebó Ferenc Munkácsy-díjas szobrászművészt.

„Lakosaink többsége ezidáig nem is hallott a néhai egyetemi tanárról, akadémikusról, a magyar magánjog atyjáról. A dunaszerdahelyiek közül csak kevesen tudták, hogy Dunaszerdahelyen született. Picit pironkodva vallom be, hogy jogi egyetemi tanulmányaim során én sem tanultam a pozsonyi Comenius Egyetemen Szladits Károlyról” – fogalmazott Hájos Zoltán.

„Városunk vezetésének fontos a város szellemiségének megőrzése, a lokálpatriotizmus megerősítése, a magyar identitás megtartása és a magyar közösség létszámának gyarapítása. Ezen igyekezetek alapján városunk önkormányzata Szladits Károlyról nemrég nevezett el egy új utcát, és ma felavathatjuk városunk szülöttjének egész alakos szobrát” – jelezte a polgármester, elmondva, hogy a néhai jogászprofesszor szobrának felállítását dr. Sándor István egyetemi tanár és Czifrusz György ügyvéd vetették fel. S mivel Dunaszerdahely városa nyitott volt a javaslatra, a városi képviselőtestület 2019. június 25-ei ülésén létrehozta a Szladits Károly Emlékbizottságot, amelynek tagjai Sándor István és Czifrusz György mellett A. Szabó László alpolgármester, Gútay László, az oktatási és kulturális bizottság elnöke, Nagy Iván, a Csallóközi Múzeum igazgatója, Garai László, a városfejlesztési szakbizottság elnökét és Nagy Attila helytörténész lettek.

A polgármester megköszönte azokat az adományokat, amelyek a szobor létesítésére érkeztek, kiemelten Varga Judit miniszternek, aki a minisztérium költségvetéséből jelentős összeggel támogatta Szladits Károly szobrának felállítását, valamint Lebó Ferenc művésznak a szobor elkészítését.

„Igazi műalkotás ez! Bizom benne, hogy a dunaszerdahelyiek szívükbe fogják zárni Szladits Károly szobrát” – tette hozzá, rámutatva az ünnep üzenetére is:

„Ünnepnap ez a mai, és nemcsak azért, mert részesei vagyunk egy szo-





boravátásnak, hanem azért is, mert Szladits Károly 150 év elteltével összehozta a jogásztársadalom jelentős részét Magyarországról és Felvidékről”, akik Szladits Károly szülővárosában tudtak aznap találkozni.”

Varga Judit igazságügyi miniszter ünnepi beszédében kiemelte, hogy a nagy Szladits, azaz Szladits Károly nevét említve minden jogásznemzedék tudja, kiről van szó. S ha másnak is be kellene mutatni, a száraz, hivatalos válasz talán úgy hangozna, hogy „minden idők egyik legnagyobb nemzetközi hírű magyar magánjogásza, professzor, kodifikátor, folyóíratszerkesztő, sőt nemzetközi döntőbírók tagja” a tíz legismertebb magyar jogász Werbőczy István, Deák Ferenc vagy Szemere Bertalan mellett.

„A lexikonnál is többet mond róla azonban az a tiszteletteljes szeretet, amellyel pályatársai és tanítványai életében, és még jóval halála után is nevét illették” – mutatott rá Magyarországi igazságügyi minisztere, aki azt is elmondta, hogy nehéz egy ekkora életművet egy rövid köszöntőben méltatni.

„Ezért engedjék meg, hogy én csak néhány vonatkozást, néhány tanulságost, néhány emlékképet emeljek ki, amely túlmutat a tudományos és szakmai kereteken. Világi Miklós mondta Szladits ravatalánál, 1956-ban: jogász volt és tanár, tudós és igaz ember. Egyike volt azoknak, akiknek a jog egyet jelentett az emberek szolgálatával. A jogban elsősorban nem a kardot látta, hanem a mérleget, amely bonyolult emberi problémák megoldásában megmutatja az igazságot. Egész munkásságának alapvető eszméje volt, hogy a jog jövője a humánus felé halad” – tisztelgett Varga Judit Szladits emléke előtt.

„Szladits meg volt áldva nem csupán a szabatos, hanem a gyönyörű irodalmi

színvonalú fogalmazás képességével, több európai nyelven is” – majd felsorolt néhányat a jogtudós tudományos munkásságából a miniszter.

„Szladits mindemellett útkereső is volt, hosszú élete során a magyar történelem több sorsfordulóját is átélte, amelyekre kortársai egymástól szélsőségesen eltérő válaszokat adtak. Szladits Károly a klasszikus magánjog tulajdönt és családot védő és előtérbe helyező gondolatvilágát tartotta sajátjának, de korántsem volt maradi. Haladó volt a konzervatívok és konzervatív a haladók közt. A 19. századból hozta magával a jog demokratizálásának, azaz a jog előtti egyenlőség kiteljesítésének az eszméjét. A 20. század elején pedig a jog szocializációjának vált hívévé, anélkül, hogy szocialista, még kevésbé hogy forradalmár lett volna” – mutatott rá Varga Judit, hozzátéve, hogy „Szladits élete vége felé a jogtudosok közül elsőként részesült Kossuth-díjban, elismerve ezzel művének korszakokon átívelő voltát. Nem vélet-

len hogy, a jogászok a szakmai szívesen idézik Szladits gondolatát, „a jog nemcsak ész, a paragrafusok, hanem a szív dolga is” – a mindennapi munkában, a küzdelmekben nem árt erre mindannyiunknak emlékezni – zárta szavait Magyarország igazságügyi minisztere.

Az ünnepi beszédek követően Varga Judit és Hájos Zoltán leleplezték a város jeles fiának embermagas, márvány talpazaton álló szobrát. Az ünnepség keretében a megemlékezés koszorúit is elhelyezték, majd tudományos konferenciára hívták a megjelent jogászokat és szakembereket.

Varga Judit miniszter a szoboravató után Hájos Zoltánnal és az alpolgármesterekkel együtt megtekintette a MOL Arénát, ahol bemutatva a stadiont Világi Oszkár klubtulajdonos vezette végig a magyarországi vendégeket.

A szoboravató műsorában Vass Virág szavalatával, míg Kevicky Tünde énekével szerepelt.

Nagy Attila, fotó: a szerző és -rovin-



Ocenili športovcov

Rok 2020 bude z viacerých hľadísk pamätný pre mnohých z nás. V ťažkom období koronavírusu však činnosť nezastala, a športový život, i keď obmedzený, ale pokračoval. Teraz, 13. septembra vyzdvihli do výšky, ako vzory, vynikajúcich športovcov, trénerov: odovzdali ceny Športovec roka 2020.

Samospráva mesta odovzdaním cien tiež chcela motivovať športovcov, kto-

Ocenenia odovzdali viceprimátor mesta László A. Szabó a Attila Karaffa, ako aj Krisztián Nagy, predseda komisie pre šport a telesnú kultúru mestskej samosprávy.

Podľa Lászlóa A. Szabóa „úspech (...) závisí od drobných vecí, aj keď je za ním množstvo odriekania a obetavosti. Preto je šport obdivuhodný, že v ňom buď vyhráš, alebo sa niečo naučíš ...“

Predseda odbornej komisie Krisztián Nagy tiež adresoval športovcom

slová uznania. „Naše mesto je z hľadiska počtu obyvateľov 37. najväčším mestom na Slovensku, ale z hľadiska vašich výsledkov je na oveľa, oveľa vyššom mieste“ - poďakoval sa všetkým.

Úroveň galavečera pozdvihlo vystúpenie nadaných tanečníkov Kartai Adél Dance Club-u, ako aj duet spevákov Bittera Sophie Iman a Farkas Olivér s piesňou Nélküled (Bez teba).

(Bíró Éva – Nagy Attila,
foto: Nagy)



rí reprezentujú svoje športové kluby a tiež šíria dobré meno mesta, do ďalšej úspešnej činnosti. Na ocenenie mohli poslať návrhy športové organizácie a obyvatelia v piatich kategóriách: jednotlivci do 15 rokov, jednotlivci medzi 16.-20. rokom, jednotlivci dospelí, najúspešnejší tréner, najúspešnejšie družstvo.

Žiaľ, koronavírus mal dosah aj na športový život, veľa súťaží sa nekonalo, a tak sa športovci nemohli porovnávať medzi sebou, preto sa oproti minulým rokom mohli pochváliť s menším počtom pekných výsledkov.

Kategória do 15 rokov jednotlivci:

Hegedűs Attila (zápasenie) – 1. miesto, Bodó Barnabás (zápasenie) – 2. miesto

Kategória 16-20 rokov jednotlivci:

Vodnyánszky Renáta (atletika) - 1. miesto, Csörgő Tamás (zápasenie) - 2. miesto, Bacsfa Réka (zápasenie) - 3. miesto, Kósa Tamás (karate) - 4. miesto

Dospelí, jednotlivci:

Kalmár Zsolt (futbalista) - 1. miesto, Hakszer Balázs (zápasenie) - 2. miesto, Gányovics Balázs (zápasenie) - 3. miesto, Peter Plavec (plávanie) - 4-5. miesto, Nyáry Richárd (plávanie) - 4-5. miesto, Petényi Tamás (šachy) - 6. miesto

Kategória družstvá:

Futbalové družstvo DAC - 1. miesto, Megy Sport DS (atletika) – 2. miesto

Kategória tréneri:

Medgyes Renáta (atletika) - 1. miesto, Gaál Attila (zápasenie) – 2. miesto

Odmenili darcov krvi

Dunajskostredská oblasťná organizácia Červeného kríža pozval na štvrtkové popoludnie do veľkej sály radnice tridsaťjeden darcov krvi nášho mesta, aby sa im poďakoval za ich čin, ktorým zachraňujú životy. Z 31 pozvaných darcov krvi 26 osobne prevzalo bronzovú, striebornú či zlatú Janského plaketu.

Prítomných privítal doktor Tibor Misányik, predseda Oblasťného spolku Červeného kríža v Dunajskej Stredě. Poďakoval sa za ich hrdinský čin, ktorý namiesto veľkých slov možno odmeniť jedným veľmi dôležitým slovom: Ďakujem. „Ďakujem za záchranu života, ďakujem za všetko v mene odkázaných“ - povedal predseda.

Primátor nášho mesta Zoltán Hájos uviedol, že vychádzajúc zo súčasnej situácie – vyzdvihnúc nesebeckosť a akčnosť darcov krvi – sa samospráva spolu s Červeným krížom snaží vyjadriť poďakovanie za humánny čin, ktorým často zachráni život im neznámym ľuďom.

Riaditeľka Oblasťného spolku Červeného kríža Dunajská Streda Dagmar Nagy vyzdvihla, že v uplynulom ťažkom období čin darcov krvi bol ešte významnejší, keď dnes odmeňovaní dobrovoľní darcovia darovaním 303 litrov krvi zachránili životy 2019 ľuďom. „V čase, keď ste mohli oddychovať, venovať sa rodine, nehládali ste na únavu a išli ste darovať krv. Za toto Vám patrí veľká vďaka a uznanie“ - povedala riaditeľka.

Prítomní darcovia krvi potom prevzali darček od Červeného kríža a samosprávy Dunajskej Stredy, ktorý im odovzdali Tibor Misányik, Dagmar Nagy, Zoltán Hájos a prednostka mestského úradu Júlia Bubniak.

Zoltán Hájos sa kyticou poďakoval riaditeľke Červeného kríža a jej malej skupinke, že pracujú s takým nasadením, osobitne sa poďakoval za to, že aj počas pandémie oddane vykonávali svoju prácu, boli, a naďalej sú v prvej línii.

Milé, rodinne ladené popoludnie prednesom básní ešte spríjemnili žiačky Sofia Lengyelová a Anna Szász, ktoré na vystúpenie pripravila Madocsai Kardos Klaudia.



Hľa, komu môže tak veľa ľudí ďakovať za pomoc, často za život: tohtoroční odmenení:

Bronzovú Janského plaketu obdržali (po 10 odberoch krvi): Alex Karika, Peter Horváth, Miklós Nagy, Tomáš Johancsik, Szilárd Bartalos, Mgr. Zuzana Bazsó Horváthová, Ľudovít Cseh, Krisztián Kovács, Ferenc Stemmer, Jozef Gyurcsik, Mgr. Valéria Sidóová, Zuzana Nagyová, Peter Gombala

Striebornú Janského plaketu obdržali (po 20 odberoch krvi):

Ing. Tomáš Hakszer
Lucia Benkovská
Ing. Pavol Fehér
Ladislav Várady
Oskár Somogyi
Ing. Kristián Hájos

Juraj Ujhelyi
Bc. Tomáš Duba
Mgr. Štefan Gazdag
Anita Rostás Csóka
Zsolt Németh

Zlatú Janského plaketu obdržali (po 40 odberoch krvi):

Gabriel Kucsera,
Alžbeta Gáspárová,
Ing. Martin Ružička,
František Sütő,
Ing. Zoltán Vígláš,
Attila Karika

Diamantovú Janského plaketu obdržal (po 80 odberoch krvi):

Imrich Forró,

-rovin-, preklad: -esz-

Szeptember 16-án 100. születésnapján köszöntötték városvezetőink a sikabonyi Fodor Erzsébet.

A százasztendős hölgy elmondta, sosem hitte volna, hogy élete során valaha is olyan megtiszteltetés éri, hogy a város vezetői személyesen gratulálnak neki. Fodor Erzsébet az évszázad alatt sok mindent megélt, jót és rosszat egyaránt, de mint elmondta, minden este fohászkodik a Jóistenhez, hogy jó egészséggben és szeretetben tartson meg mindenkit, még az ellenségeit is.



Komisárka pre zdravotne postihnutých JUDr. Zuzana Stavrovská bola 9. septembra v našom meste na celodennej pracovnej návšteve.

Komisárku privítal viceprimátor Dunajskej Stredy László A. Szabó. Zdôraznil, nakoľko je pre záujemcov dôležité, že komisárka pre zdravotne postihnutých osobne navštívila naše mesto, a tak sa z prvej ruky dozvedia o činnosti jej úradu.

Práve toto ako prvoradý cieľ uviedla Zuzana Stavrovská v úvode svojej

prednášky pre vedúcich predstaviteľov mestského a okresného úradu: Jej úrad by chcel prostredníctvom vedenia mesta a jednotlivých úradov informovať obyvateľov o možnostiach, ktoré im ponúka Úrad komisára pre osoby so zdravotným postihnutím.

Ako ďalej uviedla, pri pomoci zdravotne postihnutým vypracúvajú hlásenia, iniciujú vyšetrovanie v prípadoch, keď občan má pocit, že je diskriminovaný.

Pandémia koronavírusu síce do istej miery obmedzila aj ich činnosť, ale aj

v tomto období sa snažili maximálne využiť možnosti pomôcť postihnutým.

Po prednáške vo veľkej sále radnice komisárka navštívila Centrum sociálnych služieb, ako aj Domov dôchodcov na sídlisku Východ. V oboch inštitúciách sa porozprávala s ich vedením, zamestnancami aj klientmi.

V skorých popoludňajších hodinách sa v Obchodnom a informačnom centre na Alžbetínskom námestí stretla s tými obyvateľmi, ktorí sa podrobnejšie zaujímali o činnosť jej úradu.

Augusztus 28–29-én rendezték meg Dunaszerdahelyen a férfi és női birkózó szlovák bajnokságot, amelyre a dunaszerdahelyiek Gaál Attila és Vajas József edzők vezetése mellett 7 férfi és 5 női birkózóval indultak csatába a bajnoki címekért.

Az év legrangosabb hazai birkózóversenyének első napján kötöttfogásban a 67 kg-os súlycsoportban Hakszer Balázs remekelt, aki marcelházi és pozsonyi ellenfeleit legyőzve került a döntőbe, ahol nyitrai ellenfelén tus győzelmet arva szerezte meg a bajnoki címet. A 63 kg-os súlycsoportban Csörgő Tamás szerzett értékes ezüstérmet és 72 kg-ban a még csak 17 éves Bazsó Marek nyert bronzérmet.

Másnap szabadfogásban avattak bajnokokat a férfiak és a nők mezőnyében.

A 65 kg-os súlycsoportban két dunaszerdahelyi birkózó jutott a döntőbe Hakszer Balázs és Csörgő Tamás. A mérkő-

zést végül Balázs nyerte, aki ezzel megszerezte pályafutása 11-ik bajnoki címét. A 86 kg-os súlycsoportban Gányovics Balázs, valamint 97 kg-ban Gányovics Krisztián szereztek bronzérmet. A nők között 50 kg-ban Pollák Anna három győztes mérkőzést követően védte meg a bajnoki címét, valamint 59 kg-ban Bacsfa Réka nyitrai és rimaszombati ellenfeleit fektette két vállra és így megszerezte pályafutás hetedik bajnoki címét.

Eredmények / férfiak szabadfogás: 65kg – Hakszer Balázs 1. hely, Csörgő Tamás 2. hely, 70kg Bazsó Marek 5. hely, 86kg Gányovics Balázs 3. hely, 97kg Gányovics Krisztián 3. hely

Nők: 50kg Pollák Anna 1. hely, 55kg Csepi Viktória 2. hely, 59kg Bacsfa Réka 1. hely, 65kg Juhász Mária 2. hely, 76kg Bertalan Viktória 2. hely

Férfiak kötöttfogás: 63kg Csörgő Tamás 2. hely, 67kg Hakszer Balázs 1. hely, 72kg Bazsó Marek 3. hely, 77kg Csörgő László 5. hely, 87kg Gányovics Balázs 5. hely



HIRDESSZEN NÁLUNK

Minden, ami

DUNASZERDAHelyi

DSTV | VÁROSI ÚJSÁG | DUNASZERDAHelyi.SK | LED-PANEL A FŐ UTCÁN

**MEGBÍZHATÓ,
FELELŐSSÉGTELJES,
EGYÜTTMŰKÖDŐ
MUNKATÁRSAKAT
KERESÜNK**

- **ÚSZÓMESTER**
- **KERTÉSZ**
- **KARBANTARTÓ**
- **TECHNIKUS**
- **ÉJJELI ŐR**
- **RECEPCIÓS**
- **SZAKÁCS**

GYERE, DOLGOZZ VELÜNK!

www.thermalpark.sk



Thermalpark 
DUNAJSKÁ STREDA • DUNASZERDAHELY

Jelentkezés:
0917 766 112 telefonszámon
vagy a kariera@thermalpark.sk



A TANKARTA EASY pénzt takarít meg Önnek

Akár **5 centes**
árkedvezmény*

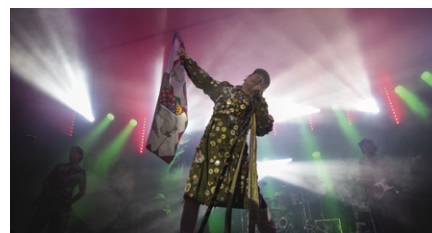
* Ez a kedvezmény kizárólag Dunaszerdahelyen,
a Benzina ORLEN töltőállomáson érvényes



Váltsa ki a **Benzina ORLEN** töltőállomáson a **TANKARTA EASY** kártyáját és élvezze az egyedülálló, akár 5 centes literenkénti kedvezményt, valamint további előnyöket.

Szeretettel várjuk Önt a **Benzina ORLEN** töltőállomáson, **Galántai út, Dunaszerdahely**.

Nyárbúcsúztató – Rozlúčka s letom



Nagy Gyula felvételei



KRÓNKA – KRONIKA

Születések – Novorodenci

Bertóková Chanel, Brunovská Melanie Linnet
 Kanovits Hunor Zoltán
 Kordošová Viktória
 Kráz Viktória, Kulcsár Dominik
 Kún Kristóf, Lakatos Nikolas
 Lakatosová Tiffany
 Megyeri Attila, Novák Nataniel
 Ollári Áron, Répási Dávid
 Szamaránszky András Tibor
 Varga Attila Eliott
 Vida Konrád, Zirigová Zoé

Elhalálozások – Zomreli

Bíró Vincent (1951)
 Czajlik Marta (1941)
 Derzsi Zoltán (1948)
 Domonkos Lúdvit (1946)
 Elek Zoltán (1963)
 Fegyveres Tibor (1950)
 Gönczölová Viktória (1933)
 Jerábeková Helena (1936)
 Juhos Štefan (1943)
 Kubec Vladimír (1947)
 Kuruczová Alžbeta (1931)
 Ing. Papp Jozef (1937)
 Rojko Jozef (1926)
 Mgr. Takács Štefan (1954)
 Ürögiová Oľga (1936)
 Vargová Helena (1938)
 Vargová Helena (1942)
 MUDr. Vyberálová Zuzana (1944)

Házasságkötések – Sobáše

Bartalos Zsolt – Ing. Oriskóová Denisa
 Bögi Peter – Zdenka Horváthová
 Bugár Tamás – Ollárióvá Enikő
 Eszes Gustáv – Augustínová Nikoleta

Farkas Bálint – Balaskóová Vanesa
 Fekete Attila – Eszter Máriková
 Gavryliuk Ihorovych Andrii – Véghová Veronika
 Godány Ferenc – Mészáros Iveta
 Guzma Ondrej – Kmeťová Lenka
 Hajdú Peter – Mgr. Danter Katalin
 Herceg Štefan – Hornyáková Mária
 In. arch. Dúbrava Pavol – Mitrová Adela
 Ing. Baji Csaba – Garaiová Mária
 Ing. Peter Magyarics – Ing. Dominika Simonová
 Ing. Both Tomáš – Mgr. Krnáčová Barbara
 Ing. Csiba Gábor – Vörösová Nikoleta
 Ing. Fülöp Dávid – Ing. Iván Kitti
 Jobbágy Dávid – Ignaták Andrea
 Kádár Richard – Horváthová Andrea
 Kočmársky Roman – Daňová Miroslava
 Kovács Peter – Bc. Csörgőová Vивиána
 Kovács Zoltán – Szalayová Silvia
 Lengyel Tomáš – Matušeková Ingrid
 Maľar František – Kunzová Alexandra
 Mészáros Tibor – Erika Radaová
 Mgr. Bognár Peter – Ing. Hlavatá Erika
 Miklós Pavol – Andrejkovicsová Helena
 Mokus Dávid – Grófová Miriam
 Múčka Ján – Fehérová Patrícia
 MUDr. Gálffy Balázs – Mgr. Szabó Kinga
 MUDr. Tóth Zoltán – Ing. Zsigárcsiková Krisztina
 Nagy Ladislav – Bc. Putyerová Anikő
 Ollé Dávid – Véghová Tamara
 Palko Ladislav – Halenárová Monika
 Pápai Štefan – Nemecová Andrea
 Papp Dávid – Cziborová Zsófia
 Saláth Juraj – Roxana Bódišová
 Szalay Zsolt – Kovács Viola
 Trajcsík Viktor – Kinga Víghová
 Varga Erik – Medgyesová Renáta
 Veréb Ladislav – Moóódová Eva
 Vincze József – Domonkosová Dominika

ELÉRHETŐSÉG – KONTAKT

Cím / Adresa: Erzsébet tér 1203; Alžbetínske námestie 1203;
E-mail: press@perfects.sk
Web: dunaszerdahelyi.sk – dunajskostredsky.sk



További információk, híreink, programkínálat Dunaszerdahelyről: www.dunaszerdahelyi.sk
 Všetky články, programy, aktuálne informácie a správy nájdete na našej stránke: www.dunajskostredsky.sk

ÚJÉPÍTÉSŰ KULCSRAKÉSZ LAKÁSOK



A LAKÁSOK
MÁJUSTÓL
KÖLTÖZHETŐEK



Facebook: dsbyty.sk
e-mail: zuzana@direality.sk
tel: 0948/354 325

Pannon liget
Dunaszerdahely
www.dream-house.sk

Ízek mesterei – Sikikonyha 2021-ben is

Szeptember 4-én kellemes, nyári-as idő várta a Sikabonyi Községi Ház udvarára ellátogatókat, ahol aznap a gasztronómiai élményeké volt a főszerep. A Sikikonyhára, vagyis a szabadtűzön készült ételek és házi sütemények versenyére ismét rengetegen voltak ugyanis kíváncsiak. Nem is csoda, hiszen az érdeklődők itt nem csupán a programot, hanem az elkészült, finomabbnál finomabb egytál-ételek is megízlelhatték.

A Sikabonyi Polgári Társulás szervezte megmérettetés zsűrijében idén Bene Sándor Venesz-díjas mesterszakács, az Első Magyar Fehérsztaal Lovagrend szakácsszekciójának vezetője, Benke Gyula szakács, Nagy Attila újságíró, Nagy Kornél szakács és Weisz Tibor séf foglalt helyet.



A végeredmény a következőképpen alakult.

Házi sütemények versenye:

1. helyezett – Simon Anna
2. helyezett – Horváth Dóra
3. helyezett – Miklós Mária

Kupát kapott még Sipos Tamás és Fodor Zsuzsa desszertje is.

Szabadtűzön készült ételek:

1. helyezett – Tűzoltók csapata, Slovnaft
2. helyezett – Farkaséhes Rókák
3. helyezett – Légiósok

Kupát kaptak még: Wirth József csapata, a Csodalámpa csapat és a Nagy ho-ho csapata.



Az esemény végén az Első Magyar Fehérsztaal Lovagrend díszserlegét adták át Simon Ferencnek, a polgári társulás vezetőjének a gasztronómia népszerűsítéséért és a verseny szervezéséért.

(Szöveg és képek: nagy)

Dunajskostredský hlásnik. Vydavateľ: Perfects a.s.
Šéfredaktor: Attila Nagy • Sídlo vydavateľa a adresa redakcie: Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda • IČO vydavateľa: 00588105, ISSN 1339 3707 • e-mail: press@perfects.sk • Internet: www.dunajskostredsky.sk • Grafická príprava: Vince Rózsár – Rovin • Tlačiareň: ADC MEDIA a.s., Vozokany • Expedícia: Perfects • Evidenčné číslo: 233/08 • Nepredajné • Vychádza 11-krát ročne. • Nové číslo časopisu vyjde: 27. októbra 2021.



perfects a.s.

Dunaszerdahelyi Hírnök. Kiadja: Perfects Rt.

Főszerkesztő: Nagy Attila • A kiadó székhelye: Erzsébet tér 1203, 929 01 Dunaszerdahely • A kiadó azonosítószáma: 00588105, ISSN 1339 3707 • e-mail: press@perfects.sk • Internet: www.dunaszerdahelyi.sk • Nyomdai előkészítés: Vince Rózsár – Rovin • Nyomda: ADC MEDIA a.s., Vezekény • Lapterjesztés: Perfects • Nyilvántartási szám: 233/08 • Ingyenes • Megjelenik évente 11 alkalommal. • Következő megjelenés: 2021. október 27.